



**Amtsblatt**  
des Stadtteils  
Freiburg-Hochdorf m. Benzhausen

# Hochdorf

aktuell

Nr. 50  
21. Jahrgang

Freitag, den 11. Dezember 2015

## *Herzliche Einladung zum Seniorenachmittag am 06. Januar 2016*

Wie jedes Jahr findet an Dreikönig, **Mittwoch, den 06. Januar 2016, 14.30 Uhr** der traditionelle Seniorenachmittag in der Mooswaldhalle statt.

Alle Hochdorfer und Benzhauser Seniorinnen und Senioren ab dem 65. Lebensjahr sind herzlich eingeladen. Herzlich eingeladen sind auch diejenigen, die von Hochdorf weggezogen sind, aber gern mal wieder alte Bekannte treffen wollen.

Manchem, der erst in den letzten Jahren nach Hochdorf gezogen ist und sich deshalb nicht zum Hochdorfer Urgestein zählt, fällt vielleicht schwer, gerade in der Weihnachtszeit, an den Veranstaltungen von Vereinen und Kirchen teilzunehmen.

Unser, von der (weltlichen) Michael-Denzlinger-Stiftung getragene Seniorenachmittag bietet die Gelegenheit, einfach dabei zu sein, neue Kontakte zu knüpfen oder alte aufzufrischen. Die musikalische Gestaltung wird dieses Jahr von der Chorvereinigung übernommen. Für eine gute Bewirtung sorgen die Kolleginnen und Kollegen des Ortschaftsrates.

**Auch ein Fahrdienst ist wieder eingerichtet.** Bei Bedarf melden Sie sich bitte rechtzeitig bei Herrn Ortschaftsrat Markus Metzger, Tel. 1412 oder 0173/3048348. **Sie werden dann abgeholt und wieder nachhause gebracht.**

Wir freuen uns auf Ihr Kommen und einen gemeinsamen gemütlichen Nachmittag.

Rudolf Schey, stellvertretender Ortsvorsteher

## **Neujahrsempfang der Ortschaft und des Ortschaftsrats – 2016**

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, wie schon in den zurückliegenden Jahren findet unser mittlerweile traditioneller Neujahrsempfang wieder im Kinder- und Jugendhaus (Riedmatten 6) statt und zwar am

**Freitag, 08. Januar 2016 um 19.00 Uhr**

Wer einmal dabei war weiß, dass es kaum eine Gelegenheit, vielleicht von unserem Waldhock abgesehen, gibt bei der man einfach so und auch allein hingehen kann, um bei einem Gläschen in ungezwungener Atmosphäre mit Mitmenschen, seien es Ortschaftsräte/innen oder Nachbarn oder einfach Bekannte, die man schon länger einmal kennen lernen wollte, einige schöne Stunden zu erleben.

Jede/jeder ist herzlich eingeladen.

**Herr Bürgermeister von Kirchbach hat sein Kommen bereits angekündigt. Wir freuen uns über seinen und Ihren Besuch.**

Für den Ortschaftsrat und die Ortsverwaltung  
Rudolf Schey,  
Stellvertretender Ortsvorsteher



Zur Erinnerung: Es gibt noch den neuen Hochdorf-Kalender für 2016 sowie die 2. Hochdorfer DVD. Wenn Sie also noch ein Weihnachtsgeschenk suchen? - Sie erhalten beides für eine Mindestspende von 10€ auf der Ortsverwaltung.

## ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

### Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Tel. 07665/94739-0  
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de Fax. 07665/94739-19

#### Sachgebiete:

|  |                 |          |
|--|-----------------|----------|
| Ortsvorsteher  | Herr Lang-Jakob | 94739-10 |
| Standesamt, Rentenangelegenheiten,<br>Nachrichtenblatt       | Frau Hess       | 94739-11 |
| Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine,<br>Beglaubigungen        | Frau Fürderer   | 94739-12 |
| Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen,<br>Allgemeine Verwaltung | Frau Berger     | 94739-13 |
| Friedhofswesen, Hundesteuer,<br>Mooswaldhalle                | Frau Wendler    | 94739-14 |

#### Öffnungszeiten:

|                     |                   |
|---------------------|-------------------|
| Montag-Freitag      | 8.30 – 12.00 Uhr  |
| Mittwoch zusätzlich | 18.00 – 20.00 Uhr |

#### Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

|          |   |
|----------|---|
| Montag   | 17.00 – 18.00 Uhr                       |
| Mittwoch | 17.30 – 19.30 Uhr und nach Vereinbarung |

**Internet:** [www.freiburg.de/hochdorf](http://www.freiburg.de/hochdorf)

#### Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115  
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

#### Hallenbad Hochdorf

|                      |                              |               |
|----------------------|------------------------------|---------------|
| Mo geschlossen       | außer für Kurse              | 0761/2105-550 |
| Di 15.00 - 20.00 Uhr |                              |               |
| Mi geschlossen       | außer für Kurse              |               |
| Do 09.30 - 11.00 Uhr | Senioren und Schwangere      |               |
|                      | 15.00 - 20.00 Uhr            |               |
| Fr 15.00 - 18.00 Uhr | Spielnachmittag              |               |
|                      | abgetr. Bahnen für Schwimmer |               |
|                      | 18.00 - 21.00 Uhr            |               |
| Sa 12.00 - 18.00 Uhr |                              |               |
| So 08.30 - 13.00 Uhr |                              |               |

An sämtlichen Feiertagen, sowie Sommer- und Winterferien ist das Hallenbad geschlossen. Für die restlichen Ferien gelten die üblichen Öffnungszeiten. Näheres auch unter:  
<http://www.badeninfreiburg.de/baeder-saunen/hallenbad-hochdorf>

#### Öffentliche Bücherei in der Pfarrscheuer St. Martin

Mooswaldstr. 1, 07665/91 24 78

#### Öffnungszeiten:

|                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| Montag und Freitag | 16.00 - 19.00 Uhr |
| Mittwoch           | 09.00 - 11.00 Uhr |

#### in den Schulferien

|         |                   |
|---------|-------------------|
| Freitag | 16.00 - 19.00 Uhr |
|---------|-------------------|

### Impressum

#### Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob, Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil: Primo-Verlag Anton Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de), Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

### Notfalldienste

|   |                                |
|---|--------------------------------|
| Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr  | 112                            |
| Polizei   | 110                            |
| Krankentransporte   | 19222                          |
| Freiburger Notfallpraxis für Erwachsene                                     | 0761/8099800                   |
| Kinder-Notfallpraxis  | 0761/80998099                  |
| Zahnärztlicher Notfalldienst  | 0180 3 222 555 42              |
| Giftnotruf  | 0761/19240                     |
| Tierärztlicher Notdienst  | 0761/72266                     |
| Rechtsanwalts-Notdienst   | 0172/7451940                   |
| Sperr-Notruf für Kreditkarten   | 116116                         |
| Bereitschafts- und Entstörungsdienst<br>der badenova (kostenl. Service Nr.) | 0800 2767767                   |
| Telefonseelsorge  | 0800 1110111 oder 0800 1110222 |

Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf

Frau Marion Germer 07665/46 57

#### Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

**Allgemeinärztlicher Dienst: 116117**

#### Öffnungszeiten Notfallpraxis für Erwachsene

**am Universitätsklinikum Freiburg, Hugstetter Str. 55**

|                          |             |
|--------------------------|-------------|
| Mo, Di, Do               | 20 – 24 Uhr |
| Mi, Fr                   | 16 – 24 Uhr |
| Sa, So und an Feiertagen | 8 – 24 Uhr  |

#### Kinderärztlicher Notfalldienst: 0180 6076111

Öffnungszeiten Kinder-Notfallpraxis in der Sautierstraße 1 in 79104 Freiburg am St. Josefskrankenhaus:

|                           |             |
|---------------------------|-------------|
| Montag bis Donnerstag von | 19 – 23 Uhr |
| Freitag von               | 16 – 23 Uhr |
| Samstag/Sonntag/Feiertag  | 8 – 23 Uhr  |

#### Augenärztlicher Notfalldienst: 0180 6075311

Öffnungszeiten Augen-Notfallpraxis im Universitätsklinikum Freiburg, Kilianstraße 5 in 79106 Freiburg:

|                                  |             |
|----------------------------------|-------------|
| Montag, Dienstag, Donnerstag von | 19 – 22 Uhr |
| Mittwoch                         | 13 – 22 Uhr |
| Freitag                          | 16 – 22 Uhr |
| Samstag/Sonntag/Feiertag         | 8 – 22 Uhr  |

### Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erhalten Sie hier:  
[www.lak-bw.notdiend-portal.de](http://www.lak-bw.notdiend-portal.de) oder unter der Tel. 01805 002963

#### Samstag, 12.12.

Münster-Apotheke, Kupfertorstr. 16, Breisach, Tel. 07667/72 99

#### Sonntag, 13.12.

Rats-Apotheke, Hauptstr. 4, Bötzingen, Tel. 07663/14 70

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

#### SERVICE RUND UM DIE UHR

### Blättern Sie online

Alle Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter auch unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) abrufen und durchblättern.

**Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung:** » Tel. 077 71 / 93 17 - 11 » [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de)



# Hochdorf Dorfplatz → St.-Agatha Weg

## 36

Gültig ab 11.12.2015



|    | Montag - Freitag                                      | Samstag                                 | Sonn- und Feiertag    |
|----|---|---|-----------------------|
| 0  | 25 55   | 0 25 55                                 | 0 25 55               |
| 1  |   | 1                                       | 1                     |
| 2  |   | 2                                       | 2                     |
| 3  |   | 3                                       | 3                     |
| 4  |   | 4                                       | 4                     |
| 5  | 22 40   | 5 18 55                                 | 5 55                  |
| 6  | 00 20 35 50 <sub>1</sub>                              | 6 25 <sub>1</sub> 55                    | 6 25 <sub>1</sub> 55  |
| 7  | 06 26 46  | 7 25 <sub>1</sub> 55                    | 7 25 <sub>1</sub> 55  |
| 8  | 07 26 <sub>1</sub> 46                                 | 8 25 46 <sub>1</sub>                    | 8 25 52               |
| 9  | 07 <sub>1</sub> 26 46 <sub>1</sub>                    | 9 00 17 <sub>1</sub> 31 51 <sub>1</sub> | 9 22 <sub>1</sub> 52  |
| 10 | 07 26 <sub>1</sub> 46                                 | 10 17 31 <sub>1</sub> 51                | 10 22 <sub>1</sub> 52 |
| 11 | 07 <sub>1</sub> 26 46 <sub>1</sub>                    | 11 17 <sub>1</sub> 31 51 <sub>1</sub>   | 11 22 <sub>1</sub> 52 |
| 12 | 07 26 <sub>1</sub> 46                                 | 12 17 31 <sub>1</sub> 51                | 12 22 <sub>1</sub> 52 |
| 13 | 07 <sub>1</sub> 19 <sub>2</sub> 28 31 <sub>2</sub> 46 | 13 17 <sub>1</sub> 31 51 <sub>1</sub>   | 13 22 <sub>1</sub> 52 |
| 14 | 07 26 <sub>1</sub> 46                                 | 14 17 31 <sub>1</sub> 51                | 14 22 <sub>1</sub> 52 |
| 15 | 07 <sub>1</sub> 26 46 <sub>1</sub>                    | 15 17 <sub>1</sub> 31 51 <sub>1</sub>   | 15 22 <sub>1</sub> 52 |
| 16 | 07 26 <sub>1</sub> 46                                 | 16 17 31 <sub>1</sub> 51                | 16 22 <sub>1</sub> 52 |
| 17 | 07 <sub>1</sub> 26 46 <sub>1</sub>                    | 17 17 <sub>1</sub> 31                   | 17 22 <sub>1</sub> 52 |
| 18 | 07 26 <sub>1</sub> 46                                 | 18 06 <sub>1</sub> 36                   | 18 22 <sub>1</sub> 52 |
| 19 | 07 <sub>1</sub> 26 46 <sub>1</sub>                    | 19 06 <sub>1</sub> 36                   | 19 22 <sub>1</sub> 52 |
| 20 | 02 26 46  | 20 06 <sub>1</sub> 26 56 <sub>1</sub>   | 20 22 <sub>1</sub> 55 |
| 21 | 02 25 55 <sub>1</sub>                                 | 21 25 55 <sub>1</sub>                   | 21 25 55 <sub>1</sub> |
| 22 | 25 55 <sub>1</sub>                                    | 22 25 55 <sub>1</sub>                   | 22 25 55 <sub>1</sub> |
| 23 | 25 55 <sub>1</sub>                                    | 23 25 55 <sub>1</sub>                   | 23 25 55 <sub>1</sub> |



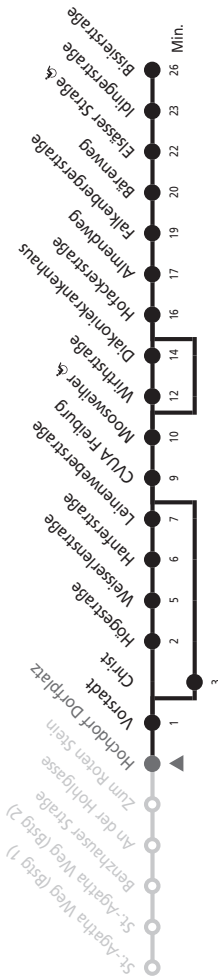
1 = bis Zum Roten Stein ☺ 2 = nur an Schultagen

Freiburger Verkehrs AG • Besançonallee 99 • 79111 Freiburg • www.vag-freiburg.de  
E-Mail: vag@vagfr.de • Service Telefon: 0761 / 4511 - 500 • Fahrplanauskunft: 01805 - 77 99 66 (14 Cent/Min, Fernnetz; Mobilfunk max. 42 Cent/Min)

# Hochdorf Dorfplatz → Bissierstraße

## 36

Gültig ab 11.12.2015



|    | Montag - Freitag  | Samstag  | Sonn- und Feiertag                                |
|----|---|--|---|
| 0  | 36 <sub>3</sub>   | 0 36 <sub>3</sub>  | 0 36 <sub>3</sub>                                 |
| 1  |   | 1 06 <sub>3</sub>  | 1   |
| 2  |   | 2  | 2   |
| 3  |   | 3  | 3   |
| 4  |   | 4  | 4   |
| 5  | 00 <sub>3</sub> 19 <sub>3</sub> 35 <sub>3</sub> 50 <sub>3</sub> | 5 00 <sub>3</sub> 30 <sub>3</sub>                                  | 5 36 <sub>3</sub>                                 |
| 6  | 05 <sub>3</sub> 13 <sub>3</sub> 25 <sub>3</sub> 37 57           | 6 05 <sub>3</sub> 30 <sub>3</sub>                                  | 6 06 <sub>3</sub> 31 <sub>3</sub>                 |
| 7  | 05 <sub>3</sub> 14 <sub>2</sub> 17 37 57                        | 7 05 <sub>3</sub> 30 <sub>3</sub>                                  | 7 06 <sub>3</sub> 31 <sub>3</sub>                 |
| 8  | 17 37 57  | 8 05 <sub>3</sub> 37 56 <sub>3</sub>                               | 8 02 <sub>3</sub> 27 <sub>3</sub> 46 <sub>3</sub> |
| 9  | 17 37 57  | 9 22 <sub>3</sub> 42 <sub>4</sub> 56 <sub>3</sub>                  | 9 02 <sub>3</sub> 27 <sub>3</sub>                 |
| 10 | 17 37 57  | 10 27 <sub>3</sub> 42 <sub>4</sub>                                 | 10 02 <sub>3</sub> 27 <sub>3</sub>                |
| 11 | 17 37 57  | 11 01 <sub>3</sub> 22 <sub>3</sub> 42 <sub>4</sub> 56 <sub>3</sub> | 11 02 <sub>3</sub> 27 <sub>3</sub>                |
| 12 | 17 37 55 <sub>1</sub>   | 12 27 <sub>3</sub> 42 <sub>4</sub>                                 | 12 02 <sub>3</sub> 27 <sub>3</sub>                |
| 13 | 15 28 <sub>2</sub> 37 57  | 13 01 <sub>3</sub> 22 <sub>3</sub> 42 <sub>4</sub> 56 <sub>3</sub> | 13 06 <sub>3</sub> 31 <sub>3</sub>                |
| 14 | 17 37 57  | 14 27 <sub>3</sub> 42 <sub>4</sub>                                 | 14 06 <sub>3</sub> 31 <sub>3</sub>                |
| 15 | 17 37 57  | 15 01 <sub>3</sub> 22 <sub>3</sub> 42 <sub>4</sub> 56 <sub>3</sub> | 15 06 <sub>3</sub> 31 <sub>3</sub>                |
| 16 | 17 37 57  | 16 27 <sub>3</sub> 42 <sub>4</sub>                                 | 16 06 <sub>3</sub> 31 <sub>3</sub>                |
| 17 | 17 37 57  | 17 01 <sub>3</sub> 28 <sub>3</sub> 53 <sub>3</sub>                 | 17 06 <sub>3</sub> 31 <sub>3</sub>                |
| 18 | 17 37 57  | 18 18 <sub>3</sub> 53 <sub>3</sub>                                 | 18 06 <sub>3</sub> 31 <sub>3</sub>                |
| 19 | 17 37 57  | 19 18 <sub>3</sub> 53 <sub>3</sub>                                 | 19 06 <sub>3</sub> 31 <sub>3</sub>                |
| 20 | 14 <sub>3</sub> 36 <sub>3</sub>                                 | 20 15 <sub>3</sub> 36 <sub>3</sub>                                 | 20 06 <sub>3</sub> 31 <sub>3</sub>                |
| 21 | 01 <sub>3</sub> 36 <sub>3</sub>                                 | 21 01 <sub>3</sub> 36 <sub>3</sub>                                 | 21 06 <sub>3</sub> 36 <sub>3</sub>                |
| 22 | 01 <sub>3</sub> 36 <sub>3</sub>                                 | 22 01 <sub>3</sub> 36 <sub>3</sub>                                 | 22 01 <sub>3</sub> 36 <sub>3</sub>                |
| 23 | 01 <sub>3</sub> 36 <sub>3</sub>                                 | 23 01 <sub>3</sub> 36 <sub>3</sub>                                 | 23 01 <sub>3</sub> 36 <sub>3</sub>                |
| 0  | 01 <sub>3</sub>   | 0 01 <sub>3</sub>  | 0 01 <sub>3</sub>                                 |



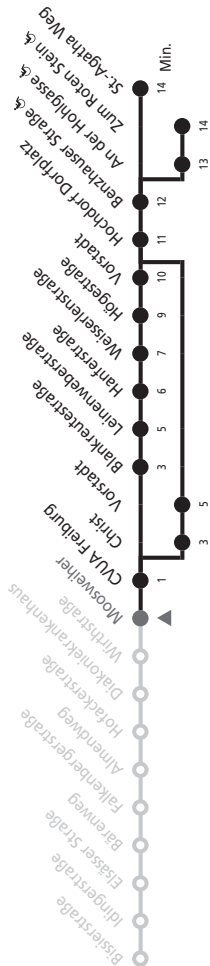
1 = nicht von Wirthstraße bis Diakoniekrankenhaus 2 = nur an Schultagen 3 = bis Moosweiher ☺ 4 = bedient Christ

Freiburger Verkehrs AG • Besançonallee 99 • 79111 Freiburg • www.vag-freiburg.de  
E-Mail: vag@vagfr.de • Service Telefon: 0761 / 4511 - 500 • Fahrplanauskunft: 01805 - 77 99 66 (14 Cent/Min, Fernnetz; Mobilfunk max. 42 Cent/Min)

# 36

Gültig ab 11.12.2015

## Moosweiher → St.-Agatha Weg



| Montag - Freitag |  | Samstag |   | Sonn- und Feiertag |  |
|------------------|--|---------|---|--------------------|--|
| 0                | 19, 49 <sub>1</sub>                            | 0       | 19, 49 <sub>1</sub>                                 | 0                  | 19, 49 <sub>1</sub>                            |
| 1                |  | 1       |   | 1                  |  |
| 2                |  | 2       |   | 2                  |  |
| 3                |  | 3       |   | 3                  |  |
| 4                |  | 4       |   | 4                  |  |
| 5                | 12, 30, 50                                     | 5       | 12, 49 <sub>1</sub>                                 | 5                  | 49 <sub>1</sub>                                |
| 6                | 10, 25, 40, 55                                 | 6       | 19 <sub>1</sub> , 49 <sub>1</sub>                   | 6                  | 19 <sub>1</sub> , 49 <sub>1</sub>              |
| 7                | 15, 35, 56                                     | 7       | 19 <sub>1</sub> , 49 <sub>1</sub>                   | 7                  | 19 <sub>1</sub> , 49 <sub>1</sub>              |
| 8                | 15, 35, 56 <sub>2</sub>                        | 8       | 19, 35, 54 <sub>1</sub>                             | 8                  | 19, 46 <sub>1</sub>                            |
| 9                | 15, 35 <sub>2</sub> , 56                       | 9       | 06 <sub>2</sub> , 25 <sub>1</sub> , 45 <sub>1</sub> | 9                  | 16 <sub>2</sub> , 46 <sub>1</sub>              |
| 10               | 15, 35, 56 <sub>2</sub>                        | 10      | 06, 25 <sub>1</sub> , 45 <sub>1</sub>               | 10                 | 16 <sub>2</sub> , 46 <sub>1</sub>              |
| 11               | 15, 35 <sub>2</sub> , 56                       | 11      | 06 <sub>2</sub> , 25 <sub>1</sub> , 45 <sub>1</sub> | 11                 | 16 <sub>2</sub> , 46 <sub>1</sub>              |
| 12               | 15, 35, 56 <sub>2</sub>                        | 12      | 06, 25 <sub>1</sub> , 45 <sub>1</sub>               | 12                 | 16 <sub>2</sub> , 46 <sub>1</sub>              |
| 13               | 08 <sub>3</sub> , 17, 20 <sub>3</sub> , 35, 56 | 13      | 06 <sub>2</sub> , 25 <sub>1</sub> , 45 <sub>1</sub> | 13                 | 16 <sub>2</sub> , 46 <sub>1</sub>              |
| 14               | 15, 35, 56 <sub>2</sub>                        | 14      | 06, 25 <sub>1</sub> , 45 <sub>1</sub>               | 14                 | 16 <sub>2</sub> , 46 <sub>1</sub>              |
| 15               | 15, 35 <sub>2</sub> , 56                       | 15      | 06 <sub>2</sub> , 25 <sub>1</sub> , 45 <sub>1</sub> | 15                 | 16 <sub>2</sub> , 46 <sub>1</sub>              |
| 16               | 15, 35, 56 <sub>2</sub>                        | 16      | 06, 25 <sub>1</sub> , 45 <sub>1</sub>               | 16                 | 16 <sub>2</sub> , 46 <sub>1</sub>              |
| 17               | 15, 35 <sub>2</sub> , 56                       | 17      | 06 <sub>2</sub> , 25 <sub>1</sub>                   | 17                 | 16 <sub>2</sub> , 46 <sub>1</sub>              |
| 18               | 15, 35, 56 <sub>2</sub>                        | 18      | 00 <sub>2</sub> , 30 <sub>1</sub>                   | 18                 | 16 <sub>2</sub> , 46 <sub>1</sub>              |
| 19               | 15, 35 <sub>2</sub> , 51                       | 19      | 00 <sub>2</sub> , 30 <sub>1</sub>                   | 19                 | 16 <sub>2</sub> , 46 <sub>1</sub>              |
| 20               | 15, 35, 51                                     | 20      | 00 <sub>2</sub> , 20 <sub>1</sub> , 50 <sub>1</sub> | 20                 | 16 <sub>2</sub> , 49 <sub>1</sub>              |
| 21               | 19 <sub>1</sub> , 49 <sub>1</sub> <sup>2</sup> | 21      | 19 <sub>1</sub> , 49 <sub>1</sub> <sup>2</sup>      | 21                 | 19 <sub>1</sub> , 49 <sub>1</sub> <sup>2</sup> |
| 22               | 19 <sub>1</sub> , 49 <sub>1</sub> <sup>2</sup> | 22      | 19 <sub>1</sub> , 49 <sub>1</sub> <sup>2</sup>      | 22                 | 19 <sub>1</sub> , 49 <sub>1</sub> <sup>2</sup> |
| 23               | 19 <sub>1</sub> , 49 <sub>1</sub> <sup>2</sup> | 23      | 19 <sub>1</sub> , 49 <sub>1</sub> <sup>2</sup>      | 23                 | 19 <sub>1</sub> , 49 <sub>1</sub> <sup>2</sup> |

1 = von Christ bis Vorstadt 2 = bis Zum Roten Stein 3 = nur an Schultagen

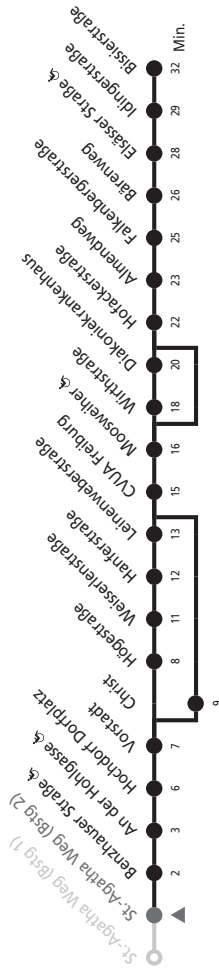


Freiburger Verkehrs AG • Besançonallee 99 • 79111 Freiburg • www.vag-freiburg.de  
 E-Mail: vag@vagfr.de • Service Telefon: 0761 / 4511 - 500 • Fahrplanauskunft: 01805 - 77 99 66 (14 Cent/Min. Festnetz, Mobilfunk max. 42 Cent/Min.)  
 Fahrplanangaben ohne Gewähr

# 36

Gültig ab 11.12.2015

## St.-Agatha Weg → Bissierstraße



| Montag - Freitag |   | Samstag |                                   | Sonn- und Feiertag |  |
|------------------|---|---------|-----------------------------------|--------------------|--|
| 0                | 30 <sup>5</sup> , 30 <sub>4</sub>                                     | 0       | 30 <sup>5</sup> , 30 <sub>4</sub> | 0                  | 30 <sup>5</sup> , 30 <sub>4</sub>                                |
| 1                |   | 1       | 00 <sup>5</sup> , 00 <sub>4</sub> | 1                  |  |
| 2                |   | 2       |                                   | 2                  |  |
| 3                |   | 3       |                                   | 3                  |  |
| 4                | 54 <sub>4</sub>   | 4       | 54 <sub>4</sub>                   | 4                  |  |
| 5                | 13 <sub>4</sub> , 29 <sub>4</sub> , 44 <sub>4</sub> , 59 <sub>4</sub> | 5       | 24 <sub>4</sub> , 59 <sub>4</sub> | 5                  | 30 <sub>4</sub> <sup>5</sup>                                     |
| 6                | 07 <sub>4</sub> , 31, 51  | 6       | 59 <sub>4</sub>                   | 6                  | 00 <sub>4</sub> <sup>5</sup>                                     |
| 7                | 08 <sub>3</sub> , 11, 31, 51  | 7       | 59 <sub>5</sub>                   | 7                  | 00 <sub>4</sub> <sup>5</sup> , 56 <sub>4</sub>                   |
| 8                | 11, 51  | 8       | 31                                | 8                  | 21 <sub>4</sub> , 40 <sub>4</sub> <sup>5</sup> , 56 <sub>4</sub> |
| 9                | 31  | 9       | 36 <sub>5</sub>                   | 9                  | 56 <sub>4</sub>  |
| 10               | 11, 51  | 10      | 21 <sup>5</sup> , 55 <sub>4</sub> | 10                 | 56 <sub>4</sub>  |
| 11               | 31  | 11      | 36 <sub>5</sub>                   | 11                 | 56 <sub>4</sub>  |
| 12               | 11, 49 <sub>1</sub>   | 12      | 21 <sup>5</sup> , 55 <sub>4</sub> | 12                 |  |
| 13               | 22 <sub>3</sub> , 31, 36 <sub>3</sub> , 51                            | 13      | 36 <sub>5</sub>                   | 13                 | 00 <sub>4</sub> <sup>5</sup>                                     |
| 14               | 11, 51  | 14      | 21 <sup>5</sup> , 55 <sub>4</sub> | 14                 | 00 <sub>4</sub> <sup>5</sup>                                     |
| 15               | 31  | 15      | 36 <sub>5</sub>                   | 15                 | 00 <sub>4</sub> <sup>5</sup>                                     |
| 16               | 11, 51  | 16      | 21 <sup>5</sup> , 55 <sub>4</sub> | 16                 | 00 <sub>4</sub> <sup>5</sup>                                     |
| 17               | 31  | 17      | 47 <sub>4</sub> <sup>5</sup>      | 17                 | 00 <sub>4</sub> <sup>5</sup>                                     |
| 18               | 11, 51  | 18      | 47 <sub>4</sub> <sup>5</sup>      | 18                 | 00 <sub>4</sub> <sup>5</sup>                                     |
| 19               | 31  | 19      | 47 <sub>4</sub> <sup>5</sup>      | 19                 | 00 <sub>4</sub> <sup>5</sup>                                     |
| 20               | 08 <sub>4</sub> , 30 <sub>4</sub> <sup>5</sup> , 55 <sub>4</sub>      | 20      | 30 <sub>4</sub> <sup>5</sup>      | 20                 | 00 <sub>4</sub> <sup>5</sup>                                     |
| 21               | 30 <sub>4</sub> <sup>5</sup>  | 21      | 30 <sub>4</sub> <sup>5</sup>      | 21                 | 00 <sub>4</sub> <sup>5</sup> , 30 <sub>4</sub> <sup>5</sup>      |
| 22               | 30 <sub>4</sub> <sup>5</sup>  | 22      | 30 <sub>4</sub> <sup>5</sup>      | 22                 | 30 <sub>4</sub> <sup>5</sup>                                     |
| 23               | 30 <sub>4</sub> <sup>5</sup>  | 23      | 30 <sub>4</sub> <sup>5</sup>      | 23                 | 30 <sub>4</sub> <sup>5</sup>                                     |

1 = nicht von Wirthstraße bis Diakoniekrankehaus 3 = nur an Schultagen 4 = bis Moosweiher 5 = bedient Christ  
 2 = bis An der Hohlgrase



Freiburger Verkehrs AG • Besançonallee 99 • 79111 Freiburg • www.vag-freiburg.de  
 E-Mail: vag@vagfr.de • Service Telefon: 0761 / 4511 - 500 • Fahrplanauskunft: 01805 - 77 99 66 (14 Cent/Min. Festnetz, Mobilfunk max. 42 Cent/Min.)  
 Fahrplanangaben ohne Gewähr

## MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

### Zum Vormerken: Öffnungszeiten der Ortsverwaltung über Weihnachten und im neuen Jahr

In der Woche vom 21.12.- 23.12.2015 gelten die regulären Öffnungszeiten von 8.30 bis 12.00 Uhr und am Mittwoch Abend zusätzlich von 18-20 Uhr.

Vom 24.12.2015 bis einschließlich 03.01.2016 bleibt die Ortsverwaltung geschlossen.  
In dieser Zeit entfällt auch die Sprechstunde des Ortsvorstehers.

### Bürgerreise an Ostern nach Israel und Jordanien

In den kommenden Osterferien (25. März bis 3. April 2016) führt eine Bürgerreise nach Israel und Jordanien. Besucht wird neben Jerusalem auch Freiburgs Freundschaftsstadt Tel Aviv. Außerdem steht ein dreitägiger Abstecher nach Jordanien auf dem Programm, unter anderem in die historische Felsenstadt Petra, Teil des UNESCO-Weltkulturerbes.

Im Reisepreis von 1928 Euro (im Doppelzimmer mit Halbpension, Einzelzimmerzuschlag 377 Euro) sind außer den Flügen sämtliche Transfers vor Ort sowie neun Übernachtungen enthalten.

Anmeldung oder Informationen zum Reiseprogramm, das der Freundeskreis Städtepartnerschaft Freiburg-Tel Aviv in Zusammenarbeit mit dem Reiseveranstalter Ehrlich Reisen erstellt hat, beim Reiseleiter Johannes Reiner unter Telefon oder Fax 07663-605440 oder per E-Mail: johannes.reiner@t-online.de



**INFORMATIONEN** erhalten Sie bei der Fördergemeinschaft Mundenhof  
Ulrike Krehbiel | 0761 / 201 - 65 80 | ulrike.krehbiel@stadt.freiburg.de  
Unterstützen Sie direkt Freiburgs beliebtestes Ausflugsziel. WWW.MUNDENHOF-FG.DE

## BERICHTE UNSERER VEREINE



### Bücherei

#### Treffpunkt Bücherei

<http://www.kath-freiburg-nordwest.de>

### Möchten Sie Bücher und andere Medien zu Weihnachten verschenken?

Dann nutzen Sie doch die Möglichkeit diese  
über die Bücherei zu bestellen!



#### Ihre Vorteile:

- kurze Wege - Sie können gerne telefonisch oder per Mail bestellen (07665 / 912478 oder [buecherei-stm@se-freiburg-nordwest.de](mailto:buecherei-stm@se-freiburg-nordwest.de))
- keine Portogebühren, es kostet Sie keinen Cent mehr -
- **und** Sie unterstützen ganz nebenbei unsere Büchereiarbeit!

#### Sie können bei uns auch Geschenkgutscheine erwerben



### Familientreff MütZe

#### Haare schneiden

Unsere qualifizierte Friseurin schneidet für 5 € pro Kind die Haare, ab 5. Klasse 8 - 10 €.

Bitte mit Voranmeldung!

**Termin: Dienstag, 15. Dezember (!) von ca. 15 – 17 Uhr**

**Info/Anm.:** Unsere Friseurin, Tel.: 0 76 41/555 63

das Team vom Familien-Treff



### Mooskrotten

„Die Mooskrotten wünschen ein besinnliches Weihnachtsfest, einen guten Rutsch und ein erfolgreiches Jahr 2016. „Narrenzunft Mooskrotten e.V.“



### Musikverein Hochdorf

#### Jubiläumskonzert

Diesen Samstag beschließen wir unser Jubiläumsjahr mit einem unvergesslichen Konzert. Wir werden Sie mit einer mitreißenden Auswahl an Stücken der vergangenen 90 Jahre unterhalten. Seien Sie gespannt auf diese musikalische Zeitreise!

Samstag 12. Dezember 2015 | Mooswaldhalle Hochdorf  
Einlass: 19:00 Uhr | Eintritt 10€

Ihr Musikverein Freiburg-Hochdorf e.V.

## Schwarzwaldverein

13. Dez., Sonntag: „**Abschlusswanderung zur Hütte**“, Talstation-Horben-Berglusthaus-Horben, Treff: 9,04 Uhr, Talstation Schauinslandbahn, Anfahrt mit Straba Linie 2, Günterstal, Bus 21 zur Talstation oder dort parken. Wanderführer wartet dort. Man kann auch erst ab Horben teilnehmen! Einkehr: Berglusthaus, Überraschungessen zum Selbstkostenpreis, Aufstieg: 350m, Gehzeit: 2,5-3Std/9km, mittel, Führung: Walter Sittig, Tel. 01733292710,

15. Dez., Dienstag: „**Gesundheitswanderung**“, für alle Altersgruppen zur Stärkung der Belastbarkeit. Gehzeit: 1,5-2Std, Kosten: Nichtmitglieder 3 €, Treff: 14.00 Uhr, Stadtgarten Freiburg, Konzertmuschel, Führung: Walter Sittig, Tel. 01733292710, e-mail: waltersittig@aol.com

**Gäste sind herzlich willkommen**



## Seniorentreff

**Michael-Denzlinger Senioren-Treff**  
www.seniorentreff-hochdorf.de

## OFFENES WEIHNACHTSCAFÉ

Mit adventlicher Stimmung und weihnachtlichem Ambiente laden Christine Brühl und Irene Ulmer zum Weihnachtscafé ein. Auf guten Kaffee und Kuchen dürfen sich die Besucher freuen. Einen besonders

anregenden Weihnachtsfilm präsentiert Christine Brühl. In diesem Film gibt es eine Botschaft, die jede und jeder von uns braucht: Nur das Wunder ist wirklich! Seien Sie gespannt und freuen Sie sich drauf; herzliche Einladung für Alle, die das ganze Jahr über das Offene Café so sehr geschätzt haben: **Mi., 16. 12. 2015, von 15 bis 17:00 Uhr im „Wohnzimmer“ des MDH.**



## SV Hochdorf


Abtl. Fußball

Ergebnisse des letzten Spieltages  
SV Ebnet II - SV Hochdorf II 3:2  
SV Hochdorf II - Spfr. Hülgelheim III 2:4

## Ergebnisse Jugendspiele

|             |                          |      |
|-------------|--------------------------|------|
| A-Junioren  | Hochdorf/March – Biengen | 4:0  |
| D1-Junioren | Solvay FR – Hochdorf     | 5:0  |
| D2-Junioren | Buchenbach - Hochdorf    | 1:5  |
| D1-Junioren | Hochdorf – Ebnet         | 2:2  |
| D2-Junioren | Hochdorf – Ihringen      | 1:3  |
| E1-Junioren | Waltershofen - Hochdorf  | 0:10 |

**Die nächsten Jugendspiele finden erst wieder nach der Winterpause im März 2016 statt.**



**KINDER UND JUGENDHAUS HOCHDORF**

www.jugendhaus-hochdorf.net

## Öffnungszeiten

**Ab sofort (Wintersaison) findet der Abendsport in der Mooswaldhalle, dienstags, von 21-22 Uhr statt.**

**Am 14.12. findet bei uns im Haus wieder das Kinderkino statt!**  
**Film: "Finn und die Magie der Musik"**  
**Einlass: 15 Uhr**  
**Beginn: 15:15 Uhr**  
**Dauer: 91 Minuten (zzgl. Pause)**  
**Ab 8 Jahren**  
**Kosten: 1,50 €**

**Zum Jahresabschluss laden wir alle StammesbesucherInnen zum Weihnachtsbrunch in unser Haus ein!**

**Am Samstag, den 19.12., von 12- 15 Uhr.**  
**Wir freuen uns auf Euch!**

**Montag**  
15.00-18.00 Spielmobil (auf dem Dorfplatz)


**Dienstag**  
9.00-12.00 Bürozeit  
15.00-18.00 Offene Tür für Kinder (6-11 J.)  
18.30-21.00 Offene Tür für Jugendl. (ab 12 J.) bis 19.30 (10/11 J.)

**Mittwoch**  
15.00-18.00 Bürozeit  
15.00-18.00 Offene Jungengruppe; 7 bis 12 J.  
18.00-20.30 Offene Tür für Jugendl. (ab 12 J.) bis 19.30 (10/11 J.)  
20.00-22.00 Sportangebot in der Mooswaldhalle

**Donnerstag**  
11.30-13.00 Kooperationsprojekt mit der Mühlmattenschule  
15.00-18.00 Mädchentreff (ab 6 J.)

**Freitag**  
9.00-12.00 Bürozeit  
15.00-18.00 Teenieclub (9 bis 14 J.)  
18.00-22.00 Offene Tür für Jugendl. (ab 12 J.)

Vermietungsanfragen bitte zu unseren Bürozeiten.  
Mail: info@jugendhaus-hochdorf.net  
Tel: 07665-941250 --- Fax: 07665-941251



### Neue Toilette für Fußballer

Der SV Hochdorf hat in den letzten Wochen im Kabinentrakt des Vereinsheims die Toilette für die Fußballspieler saniert und erneuert. Finanziert wurde diese Sanierung mit den Mitteln aus der Aktion „Club der 100“. Seit dem letzten Jahr werden Einzelpersonen gesucht, die bereit sind, dem SV Hochdorf einmalig 100 Euro zu spenden. Mit diesen Spendengeldern sollen dann ganz gezielt, solche Sanierungsarbeiten und Investitionen getätigt werden, die aus dem laufenden Haushalt des Vereins derzeit nicht bezahlbar wären. Die Spieler des SV Hochdorf und aller Gastmannschaften bedanken sich bei den Sponsoren für ihre Unterstützung, die diesen dringend notwendigen Umbau erst ermöglicht haben.



## SONSTIGES

### Die Rentenversicherung informiert:

#### Einmalzahlung verschafft Müttern, Freiberuflern und Beamten einen Rentenanspruch

#### Jetzt noch schnell Rente sichern

Noch bis Ende des Jahres können Beamte und Freiberufler, wenn sie noch keine 60 Monate Beitragszeiten beisammen haben und vor dem 2. September 1950 geboren sind, mit einer Einmalzahlung Rentenansprüche erwerben und sich so die gute Rendite der gesetzlichen Rentenversicherung zu Nutzen machen. Darauf weist die Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg hin.

Außerdem können vor dem 1. Januar 1955 geborene Hausfrauen und Hausmänner, die Kinder erzogen haben und die erforderliche Beitragszeit von fünf Jahren bislang nicht erfüllen, freiwillige Beiträge einzahlen. Sie müssen, so die Rentenversicherung, meist nur einen vergleichsweise geringen Betrag leisten, da dem Rentenkonto für die Erziehung der Kinder Beitragsjahre gutgeschrieben werden. In diesem Fall gibt es keinen Stichtag für einen Antrag.

Wertvolle Informationen und weitere Auskünfte zu dem Thema und zur Rente, Rehabilitation und Altersvorsorge gibt es bei der Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg in unserem Regionalzentrum in Freiburg unter 0761 207070 oder über das kostenlose Servicetelefon unter 0800 100048024 sowie im Internet unter [www.deutsche-rentenversicherung-bw.de](http://www.deutsche-rentenversicherung-bw.de).

## AUS UNSERER NACHBARSCHAFT

### Informationsveranstaltung zum Basiskurs Betreuung

Dienstag, **15. Dezember, 19:00 Uhr** Bürgersaal, Rathaus Opfingen, Dürleberg 2, Freiburg

Menschen unterstützen lernen - Angebot für bürgerschaftlich engagierte Menschen jeden Alters mit Neugier, Engagement und Interesse an sozialer Betätigung. Der Kurs qualifiziert auch zur Mitarbeit bei „Zu Gast wie Daheim“.

#### Schulungsinhalte:

- Denken und Gedächtnis und mögliche Beeinträchtigungen
- Demenzielle Erkrankungen und typische Krankheitsbilder im Alter
- Einsamkeit und soziale Isolation
- Psychische Erkrankungen im Alter am Beispiel der Depression und Sucht
- Kommunikation, Umgang, Beschäftigung und Hilfen zur verbalen Kommunikation
- Kommunikation & Demenz, Validation
- Kinästhetik und basale Stimulation
- Betreuung von Hilfe- und Unterstützungsbedürftigen
- Hilfeleistungen für hilfebedürftige und an Demenz erkrankte Menschen
- Rechtliche Aspekte der Betreuung

Der erfolgreiche Abschluss wird zertifiziert (Zertifikat „Basiskurs Betreuung“) und bildet die Grundlage für weiterbildende Veranstaltungen. Die Kurskosten in Höhe von 140,00 € (incl. Schulungsunterlagen) werden vom Verein BürgerNetzwerk erstattet, wenn die TeilnehmerINNEN sich als Betreuungspersonen bei „Zu Gast wie Daheim“ zur Verfügung stellen.

„Zu Gast wie daheim“ bietet den engagierten GastgeberINNEN und Betreuungspersonen eine Aufwandsentschädigung.

Schulungsleiterinnen:

Regina Bunk (Pflegedienstleitung)

Sarah Höpf (BA Soziale Arbeit/ Gerontologie) Der Informationsabend ist kostenfrei, Info: BürgerNetzwerk Opfingen e.V. [www.bnw-opfingen.de](http://www.bnw-opfingen.de)

### Zu Weihnachten Hoffnung und Leben schenken

Der DRK-Blutspendedienst bittet um eine Blutspende am

**Mittwoch, dem 23.12.2015**  
**von 14:15 Uhr bis 19:30 Uhr**  
**Schule, Sportplatzstraße 9**  
**79232 MARCH / BUCHHEIM**

**Bitte bringen Sie Ihren Personalausweis zur Blutspende mit!**

Alternative Blutspendetermine und weitere Informationen zur Blutspende sind unter der gebührenfreien Hotline 0800-1194911 und im Internet unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) erhältlich.

## KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

### Ökumene

#### Treffpunkt Adventsfenster 2015 - eine ökumenische Aktion der Kirchengemeinden in Hochdorf

Täglich seit dem 1.12. öffnet sich ein Fenster in einem Haus des Stadtteils, zu dem alle Bewohner herzlich eingeladen sind. Die Fensteröffnung wird in einem kleinen gestalteten Rahmen täglich um 18 Uhr sein. Es soll dabei das adventliche Fenster betrachtet werden können, ein Text gehört und/oder ein Lied gesungen werden. Die Zusammenkunft soll etwa 10 Minuten dauern und dazu beitragen, den Advent als Vorbereitung auf Weihnachten bewusst zu erleben.

**Viele Fenstergestalter haben sich gefunden. Es wäre schön, wenn sich noch „Fenstergestalter“ (Gruppen, Familien, Einzelpersonen, Nachbarn...) finden würden am: 13.12. / 15.12. / 19.12. / 22.12./ 23.12.**

**Im Pfarrbüro besteht auch die Möglichkeit, Unterlagen der letzten Jahre einzusehen.**

**Nachstehend die Übersicht der Orte, an welchen Tagen wo die Fenster geöffnet werden.**

**Das Organisationsteam bedankt sich herzlich bei den schon gemeldeten Adventsfenster-Gestaltern und freut sich noch auf weitere Meldungen.**

|        |                         |   |
|--------|-------------------------|---|
| 11.12. | Bücherei St. Martin     | Mooswaldstr. 1                                  |
| 12.12. | Benzhauser Fenster AG   | bei Familie Breitling<br>Holzhauser Str. 2d     |
| 13.12. |                         |   |
| 14.12. | Familie Gutgsell        | Hochdorfer Str. 9                               |
| 15.12. |                         |   |
| 16.12. | Familie Stemmer         | Hieberainle 42                                  |
| 17.12. | Team Gemeindenachmittag | Katharina-von-Bora-Haus,<br>Zu den Mühlmatten 6 |
| 18.12. | Familie Huber           | Zwischenweg 6a                                  |
| 19.12. |                         |   |
| 20.12. | Leiterrunde             | Pfarrer-Meybrunn-Haus,<br>Benzhauser Str. 3     |

## EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

**Katharina-von-Bora-Haus**  
[www.hochdorf.ekifrei-west.de](http://www.hochdorf.ekifrei-west.de)

Zu den Mühlmatten 6, 79108 Freiburg  
eMail: [hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de](mailto:hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de).  
Homepage West-Pfarrei:  
[www.evangelisch-im-freiburger-westen.de](http://www.evangelisch-im-freiburger-westen.de)



### Pfarrbüro:

Pfarrerin Anja Rahmelow, Gemeinmediakon Joost Wejwer  
Gemeinsekretärin Petra Eschmann  
Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761 276642

### Sprechstunde mit

Pfarrerin Anja Rahmelow oder Gemeinmediakon Joost Wejwer  
gerne nach telefonischer Vereinbarung im Katharina-von-Bora-Gemeindehaus

### Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf  
Frau Henning Tel. 07665- 94 76 76 7

### Unsere Gottesdienste

13.12.2015 10.00 Uhr „Himmel mit Frühstück“, Gottesdienst im Gemeindezentrum Zachäus, Pfarrerin Anja Rahmelow  
20.12.2015 11.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Pfarrerin Anja Rahmelow

Krippenspielprobe, Diakon Joost Wejwer

24.12.2015 16.00 Uhr Gottesdienst mit Krippenspiel und Friedenslicht aus Bethlehem, Diakon Joost Wejwer

18.00 Uhr Christvesper mit Musik und Friedenslicht aus Bethlehem, Diakon Joost Wejwer

25.12.2015 11.00 Uhr Gottesdienst, Pfarrerin Anja Rahmelow

### Gruppen, Kreise und Termine

#### Mittwoch, 16.12.15, Katharina-von-Bora-Haus

17.30 – 19 Uhr, Pfadfinder

18 Uhr, Mittendrin

#### Freitag, 18.12.15, Katharina-von-Bora-Haus

15.30 – 17 Uhr, Wölflinge

### angesagt

#### Gottesdienst am 2. Advent mit Chorvereinigung

Wieder einmal bereicherte die Chorvereinigung Hochdorf unter der Leitung von Rainer Hoffmann den evangelischen Gottesdienst. Es ist schon eine gute Tradition, im Advent einen Gottesdienst festlich zu begleiten. Dieses Jahr erklangen: **Give me Jesus; Notre pere; Es ist ein Ros entsprungen; Father down.**

Die zahlreichen Besucher des Gottesdienstes freuten sich, verlieh der Chorgesang dem Gottesdienst doch einen besonders festlichen Klang und den Gemeineliern eine stimmenstarke Begleitung. Beim anschließenden Kaffee und Kuchen gab es noch fröhliche Begegnungen und manches Gespräch. Wir bedanken uns bei der Chorvereinigung und freuen uns bereits jetzt aufs nächste Mal.

#### Ökumenisches Adventsfenster

Wir bedanken uns bei allen, die sich an der ökumenischen Adventsfensteraktion beteiligen und laden herzlich zu den einzelnen Fenster-Öffnungen ein (Termine und Orte siehe: [www.evangelisch-im-freiburger-westen.de](http://www.evangelisch-im-freiburger-westen.de))

#### „Mittendrin“

Mitten in der Woche mal eine Pause machen und mit anderen essen und innehalten? Dann ist „Mittendrin“ ein passendes Angebot! Abendessen jeden **Mittwoch um 18 Uhr** im Katharina-von-Bora-Haus (einfach mitbringen, was man gerade im Kühlschrank hat oder auch mit leeren Händen kommen). Nach dem geselligen Abendessen noch einige besinnliche Minuten am Altar verbringen und dann wieder weiter! Das ist „mittendrin“ – herzliche Einladung. Mehr Infos bei Ehepaar Schulz (Tel. 07665-41130) oder im Pfarramt.

#### Bibel- und Gesprächsabende

Die Weihnachtsgeschichte nach Matthäus besprechen wir am **Montag, 14.12. um 20 Uhr** im Gemeinosaal der Kreuzkirche, Fehrenbachallee 50. Herzliche Einladung. Mehr Infos bei Diakon Joost Wejwer.

#### Gemeindenachmittag

Wir laden herzlich ein zum Gemeindenachmittag am **Donnerstag, 17.12. um 16 Uhr** in das Katharina-von-Bora-Haus. Diakon Joost Wejwer wird mit uns einen gemütlichen und adventlichen Nachmittag verbringen. Lassen Sie sich überraschen und kommen Sie vorbei. Das Vorbereitungsteam wird alles wunderschön dekorieren und Sie mit Kaffee und Kuchen verwöhnen.

#### „Stille Stunde im Advent“

Herzliche Einladung zur „Stillen Stunde im Advent“ am **Freitag, 18. Dezember** von 18 bis 19 Uhr im Katharina-von-Bora-Haus.

### NACHgedacht

„Die größten Ereignisse – das sind nicht unsre lautesten, sondern unsre stillsten Stunden.“ (Friedrich Wilhelm Nietzsche)





## MITTEILUNGEN

# KATHOLISCHE SEELSORGEEINHEIT FREIBURG NORDWEST

Homepage: [se-freiburg-nordwest.de](http://se-freiburg-nordwest.de)

|   |   |
|---|---|
| Pfarrer Dr. Joachim Koffler<br>Hofackerstr. 35a | Hofackerstr. 35a, Tel. 0761 / 15147570 / eMail: <a href="mailto:koffler@se-freiburg-nordwest.de">koffler@se-freiburg-nordwest.de</a><br>Sprechzeiten: St. Martin u. St. Canisius: nach Vereinbarung   |
| Kaplan Siegfried Huber                          | Pfarrhaus Landwasser, Tel. 0761 / 15629098 / e-Mail: <a href="mailto:huber@se-freiburg-nordwest.de">huber@se-freiburg-nordwest.de</a> ;<br>Sprechzeiten nach Vereinbarung   |
| Gemeindereferentin<br>Sabine Vogel              | Benzhauser Str. 3, Tel. 07665 / 930477 / eMail: <a href="mailto:vogel@se-freiburg-nordwest.de">vogel@se-freiburg-nordwest.de</a><br>Sprechzeiten: HD: Do 15.00 - 16.30 Uhr  |
| Pfarrbüro Hochdorf<br>Benzhauser Str. 3         | Tel. 07665 / 1705 / Fax 07665 / 930478 / eMail: <a href="mailto:st.martin@se-freiburg-nordwest.de">st.martin@se-freiburg-nordwest.de</a><br>Sprechzeiten: Di 12.00 - 13.30 Uhr; Mi 15.00 - 17.00 Uhr Fr 9.00 - 11.00 Uhr;                                 |
| Pfarrbüro Landwasser<br>Auwaldstr. 94 a         | Tel. 0761/16116, Fax 0761 / 16616, eMail: <a href="mailto:st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de">st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de</a><br>Sprechzeiten: Mo 10.00 - 11.30 Uhr; Di 8.30 - 9.30 Uhr; Mi 8.30 - 10.00 Uhr, Do 16.00 - 17.30 Uhr |

Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg: Tel. 01805/123569 /  
Kath. Telefonseelsorge: Tel. 0800/1110222

### Gottesdienste und Termine

#### Samstag, 12. Dezember 2015 - Gedenktag Unserer Lieben Frau in Guadalupe

18.00 St. Albert: Bußgottesdienst in der Adventszeit  
18.00 St. Martin: Heilige Messe - Gedenken an Karl Graner und Ehefrau Maria geb. Egle / Alice Leber  
19.30 Bildungswerk St. Martin: Gemeinsamer Opernbesuch im Freiburger Theater: Orlando von Georg Friedrich Händel  
21.30 St. Albert: Abendgebet mit den PfadfinderInnen

#### Sonntag, 13. Dezember 2015 - 3. Adventssonntag

09.00 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde  
09.30 St. Albert: Heilige Messe mit Kelchkommunion - anschließend Kirchenkaffee  
09.30 St. P. Canisius: Heilige Messe mit Berufung des Gemeindeteams - Gedenken an den 31. Todestag von Diözesandirektor Günther Knetsch. Die Messe wird begleitet vom Evangelischen Bläserkreis  
10.30 St. P. Canisius Gemeindehaus - Saal: Sonntags-Café mit Gemeindeinformation zum aktuellen Stand der Überlegungen zur Unterbringung von Flüchtlingen  
11.00 Hl. Familie: Heilige Messe - parallel Kinderkirche  
11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde  
14.00 St. Albert: Friedenslichtaussendungsfeier 2015 "Hoffnung schenken - Frieden finden" der Pfadfinderinnen- und Pfadfinderverbände  
14.30 Hl. Familie: Taufe von Florian Bach und Richmond Linus  
18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

#### Montag, 14. Dezember 2015 - Heiliger Johannes vom Kreuz

09.00 Hl. Familie: Das Pfarrbüro ist am 14.12.2015 geschlossen.  
16.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Raum 4: Kolpingfamilie St. P. Canisius: Adventsfeier  
17.00 St. Cyriak: Probe Weihnachtsmusical  
19.00 St. Albert Wohnzimmer: Ökumensicher Informationsabend zur Vermietung von Privatwohnungen an Flüchtlinge mit Frau Anette Popenheim, Stadt Freiburg

#### Dienstag, 15. Dezember 2015

13.00 St. Thomas: Trauerfeier für Lieselotte Schneider, anschließend Beisetzung  
15.00 Hl. Familie: Krippenaufbau  
15.00 St. Albert Wohnzimmer: "Café und mehr"  
16.00 St. Martin: Probe Krippenspiel

19.00 St. Cyriak: Heilige Messe - Gedenken an Agathe und Erich Brombacher, Aloys Altmeyer  
20.00 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Sitzungsraum: Exerzitien im Alltag

#### Mittwoch, 16. Dezember 2015

06.00 St. Albert: Roratemesse - gestaltet von den Studierenden des Margarete Ruckmich Hauses, anschließend gemeinsames Frühstück im Albertsaaal  
16.00 St. Albert Wohnzimmer: Mosaik - Begegnungscafé mit Flüchtlingen  
16.30 Hl. Familie: Probe fürs Weihnachtsmusical  
18.00 St. Agatha: Heilige Messe - Gedenken an Theresia Wehrle, Ernst und Theresia Emmenecker, Gerhard Schönecker, Leo und Josefina Wehrle/ Anna und Paul Hank und Peter Hank  
20.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Saal: Bibel 366: Monatstreffen

#### Donnerstag, 17. Dezember 2015

10.15 Hl. Familie: Ökumenischer Gottesdienst zum Advent der Paul-Hindemith Grundschule  
12.15 St. P. Canisius: Innehalten zur Mittagszeit  
12.30 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Mittagstisch  
14.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Spielenachmittag. Neue Mitspieler/innen sind willkommen.  
16.00 St. Martin: Probe Krippenspiel  
18.00 Hl. Familie: Beichtgelegenheit und Sprechstunde  
19.00 Hl. Familie: Heilige Messe - Gedenken an Rosemarie und Gregor Nied  
20.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Saal: Präventionsschulung

#### Freitag, 18. Dezember 2015

07.00 Hl. Familie: Morgengebet in der Krypta - anschließend Frühstück  
17.00 St. Albert: Beichtgelegenheit und Sprechstunde  
18.30 St. Thomas: Rosenkranz  
19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Gedenken an die Verstorbenen vom vergangenen Monat: Fritz Rutner, Lieselotte Müller, Marie-Madelaine Heydeck, Elisabeth Thoß, Erich Scholze, Margarete Otnad, Lieselotte Schneider, Robert Weilert

#### Samstag, 19. Dezember 2015

11.30 St. P. Canisius: Trauung Anna Sergeevna Trankovskaia geb. Gundareva und Vladimir Olegovich Trankowski  
17.00 St. Cyriak: Gottesdienst der Matthäusgemeinde

17.15 St. P. Canisius Gemeindehaus - Saal: Heilige Messe der arabischen Gemeinde

18.00 St. Albert: Heilige Messe - Monatsmesse der Gemeinschaft christlichen Lebens (GCL) - Einladung an Alle!

18.00 St. P. Canisius: Heilige Messe - Verabschiedung von Esther und Johannes Sieber - Gedenken an Erich Gaber / Gertrud Amberg / Hildegard Rotzinger, Monika Baier, Hildegard Samlenski, Lioba Burdinski, Elisabeth, Hubert und Peter Rotzinger / Arbogast Klein / Elisabeth und Josef Lorenz, Gertrud und Bernhard Lorenz, Anna und August Hamich

### **Sonntag, 20. Dezember 2015 - 4. Adventssonntag**

09.00 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde

09.30 St. Albert: Heilige Messe - anschl. Verkauf fair gehandelter Waren

11.00 Ökumenischer Gottesdienst im Circolo mit dem Neuen Chor  
Keine Hl. Messe in Hl. Familie!

11.00 St. Martin: Heilige Messe

11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde

18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

18.00 St. Martin: Bußgottesdienst

### **Bußgottesdienste im Advent**

Herzliche Einladung zu den Bußgottesdiensten im Advent am

12. Dezember um 18.00 Uhr in St. Albert und

20. Dezember um 18.00 Uhr in St. Martin.

Für ein Beichtgesprächstermin können Sie sich im Pfarrbüro melden.

### **Krankenkommunion in unserer Seelsorgeeinheit**

Zu unserer Seelsorgeeinheit gehören auch diejenigen, die nicht mehr aus dem Haus gehen können, vielleicht sogar das Bett hüten müssen. Sie sollen die Zugehörigkeit und die Gemeinschaft der Glaubenden auch erleben können, auf lateinisch heißt Gemeinschaft bekanntermaßen: Kommunion.

Unter den Kommunionhelferinnen und Kommunionshelfern sind einige bereit, die Krankenkommunion in die Wohnungen zu bringen. Wir müssen nur darum wissen. Deshalb bitten wir um Nachricht an die Pfarrbüros, wenn die Krankenkommunion regelmäßig oder auch ein einzelner Besuch gewünscht wird. Sie können auch gerne im Pfarrbüro, Tel. 07665/1705 Bescheid geben, wenn Sie den Besuch des Pfarrers wünschen.

### **Weihnachten für Anfänger**

Kind und König, Engel und Esel – die wichtigsten Begriffe zum Weihnachtsfest.

In dem kleinen Faltblatt, das in der Kirche ausliegt, werden Begriffe wie Advent, Adventskalender, Adventskranz und Tannenbaum, Weihnachtsmann oder Nikolaus? Barbarazweig, Roratemesse, Heilig Abend und Weihnachten, Geschenke, das Datum von Weihnachten und vieles mehr erklärt. Gerne können Sie das Faltblatt mitnehmen.

### **Aufruf der deutschen Bischöfe zur Adveniat-Aktion 2015**

Liebe Schwestern und Brüder,

in der Geburt Jesu Christi verheißt Gott den Menschen Frieden. „Verherrlicht ist Gott in der Höhe, und auf Erden ist Friede bei den Menschen seiner Gnade“ (Lk 2,14).

Diese Botschaft verkünden die Engel den Hirten auf den Feldern von Bethlehem. Gott gibt in Jesus eine Antwort auf unsere Ur-Sehnsucht nach Frieden.

In den Ländern Lateinamerikas und der Karibik bleibt diese Sehnsucht im Alltag vieler Menschen unerfüllt. Sie erleben wachsende Kriminalität, Brutalität von Drogenbanden, Auseinandersetzungen zwischen Jugend-Gangs, zwischen Guerilla und Paramilitärs. Dies schafft ein Klima der Angst und der Einschüchterung und hat schlimme Auswirkungen auf das gesellschaftliche Zusammenleben. Die Kirche steht auf der Seite der Opfer von Gewalt und Unrecht. Ihr Einsatz eröffnet Wege der Versöhnung: Menschen lernen, neu auf-

einander zuzugehen und eine friedvolle und gerechte Gesellschaft aufzubauen.

Die Adveniat-Jahresaktion 2015 steht unter dem Motto: „Frieden jetzt! Gerechtigkeit schafft Zukunft.“ Adveniat unterstützt die Initiativen der Kirche in Lateinamerika und der Karibik in ihrem Einsatz für Frieden und Gerechtigkeit. Bitte helfen Sie Adveniat dabei – mit Ihrer großzügigen Spende bei der Kollekte am Heiligen Abend und am Weihnachtsfest!

Für das Erzbistum Freiburg: Erzbischof Stephan Burger

### **Warme Kleidung gesucht für „Freunde von der Straße“ in St. P. Canisius**

Am Sonntag, den 31. Januar sind um 12.30 Uhr die Freunde von der Straße zu Gast im Gemeindehaus Landwasser. Gerne nehmen wir Spenden von warmen Kleidern wie Jacken, Hosen, Pullover, Socken sowie Schlafsäcke auf dem Pfarrbüro Landwasser entgegen. Die Gäste freuen sich auch über selbstgebackene Kuchen und Torten. Falls Sie ihnen Gesellschaft leisten möchten, sind Sie auch herzlich willkommen.

### **Kindersegnung am 10. Januar 2016 in St. P. Canisius**

Am 10.01.16 um 15 Uhr findet in St. P. Canisius die Kindersegnung für die Seelsorgeeinheit statt. Anschließend treffen sich die Zelebranten mit Eltern und Geschwister(n) im Gemeindehaus. Dazu bitten wir in allen Gemeinden um Kuchenspenden. Bitte melden Sie den Kuchen telefonisch im Pfarrbüro an Tel. 0761/16116.

Für das Gemeindeteam St. P. Canisius: Doris Nußbaumer

### **Tauftermine der Seelsorgeeinheit in 2016**

An folgenden Terminen besteht die Möglichkeit, Ihr Kind taufen zu lassen:

17.01. St. Cyriak / 30.01. Hl. Familie / 14.02. St. Martin / 27.02. St. Albert / 13.03. St. P. Canisius / 09.04. St. Thomas / 23.04. Hl. Familie / 07.05. St. Cyriak / 22.05. St. Martin / 05.06. St. Albert / 12.06. St. P. Canisius / 19.06. St. Thomas / 03.07. St. Cyriak / 10.07. St. Agatha / 30.07. Hl. Familie / 20.08. St. Martin / 11.09. St. Albert / 18.09. St. P. Canisius / 01.10. St. Thomas / 16.10. Hl. Familie / 29.10. St. Cyriak / 12.11. St. Martin / 26.11. St. Albert / 04.12. St. P. Canisius

Für alle Taufeltern gibt es das Angebot, an einem Elternabend zusammen mit den Eltern des gleichen Tauftermines mehr über die Taufe und über den konkreten Ablauf zu erfahren. Die Termine für diese Vorbereitung erhalten Sie bei der Anmeldung der Taufe. Es ist hilfreich, wenn Sie die Taufe spätestens zwei Monate vor Ihrem Wunschtermin anmelden.

### **Firmung 2016**

In den Seelsorgeeinheiten des Dekanates Freiburg wird an dem Wochenende 15. - 17.7.2016 das Sakrament der Firmung gefeiert werden.

Zur Feier und zum Empfang des Sakramentes der Firmung sind alle Jugendlichen, die bis zum Firmtermin mindestens 16 Jahre alt sind, junge Erwachsene und Erwachsene eingeladen.

### **Folgende Termine sind geplant:**

**Anschreiben der Firmanden:** im Januar 2016

**Info-Treffen für Firmanden:** Sa 20.02.2016, 14–18 Uhr, Gem. Saal **St. P. Canisius**


Nähere Informationen bei Gemeindereferent Johannes Kempin, 0761/89759588 oder Birgit Hofmann-Nitsche, Tel. 0761/1561638.

### **Zum Vormerken: Fasnachtstermine in St. Martin, Hochdorf**

29. Januar 2016 um 14.44 Uhr: Kinderfastnacht

30. Januar 2016 um 19.33 Uhr: Pfarrfastnacht – Gerne sind noch Beiträge, Gesangseinlagen, Sketche willkommen. Lassen Sie Ihrer Phantasie freien Lauf. Gerne können Sie Ihren „Gastauftritt“ im Pfarrbüro anmelden unter Tel. 07665/1705 oder per E-Mail: st.martin@se-freiburg-nordwest.de. Wir freuen uns schon heute darauf.

01. Februar 2016 um 14.11 Uhr: Seniorenfastnacht



## Weihnacht

*Lieblütend zieht durch Kerzenhelle,  
mild, wie Wälderduft, die Weihnachtszeit.  
Und ein schlichtes Glück streut auf die Schwelle,  
schöne Blumen der Vergangenheit.*

*Hand schmiegt sich an Hand im engen Kreise,  
und das alte Lied von Herzlichkeit und Liebe  
bebt durch Seelen und verkündet leise,  
dass die kleinste Welt die größte ist.*

*Joachim Ringelnatz*


**Ihnen und Ihrer Familie wünsche ich ein besinnliches und beglückendes Weihnachtsfest.**

Meinen Kunden danke ich für das Vertrauen und all das, was meinen Beruf zur Freude macht.

Heute, für das Jahr 2016 und auch für die Zukunft wünsche ich Ihnen ALLEN Gesundheit und Glück, aber vor allen Dingen **wünsche ich uns allen Frieden auf Erden.**

**Herzlichst**  
**Doris Desbarats**

Expertin für Versicherung & Altersvorsorge  
AXA Generalvertretung - 79232 March  
Telefon: 07665 912059



**Mieten und Vermieten – mit dem Primo-Mitteilungsblatt**  Anzeigenannahme: Tel. 07771/9317-11

Deutsche Post 

# Staufen-Briefmarkensatz

Stiftung zur Erhaltung der historischen Altstadt Staufen  
#aufundweg.de



Staufen darf nicht zerbrechen!

Ergänzungsmarken werden gratis mitgeliefert.

Stiftung zur Erhaltung der historischen Altstadt Staufen  
#aufundweg.de



Staufen darf nicht zerbrechen!

Ergänzungsmarken werden gratis mitgeliefert.

+42

Verbreiten Sie unsere Botschaft!

Erhältlich im Kaufladen auf [www.staufenstiftung.de](http://www.staufenstiftung.de) und über Verkaufsstellen bei Handel und Banken.

Mehr Infos außerdem unter Telefon 07633 805-56.

Stiftung zur Erhaltung der historischen Altstadt **Staufen**

idemis.de

ENTDECKEN SIE MIT UNS  
DIE WELT – DIE  
SCHÖNSTEN REISEN 2016



**Reisebüro MEERSBURG**  
primo LESERREISEN

ab /bis  
BASEL-Mulhouse  
inkl. GRATIS-PARKPLATZ



pro Pers.  
im DZ ab  
€ 899,-

## GOLF VON SORRENT EIN MEDITERRANER TRAUM!

29.03. – 05.04.2016 ab/bis Basel – 8 Tage  
Hotel Conca Park\*\*\*\* ab € 899,- inkl. HP

Ausflugspaket zubuchbar: Sorrent · Positano · Amalfi  
Ravello · Neapel · Pompeji · Vesuv · Paestum




Mehr Infos: PRIMO-Reisebüro Meersburg · Daisendorferstr. 34  
88709 Meersburg · Tel. 07532 / 8001-0 · [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)

# Drucksachen aller Art

von Auflage **1** bis ..?



[www.primodruck24.de](http://www.primodruck24.de)

## Drucksachen für jedermann!

Bei uns sind nicht nur Ihre Anzeigen in den besten Händen. Auch alles, was Sie drucken möchten, erhalten Sie in Top-Qualität. Auf Wunsch betreuen wir Ihre Drucksache von der Konzeption bis zur Weiterverarbeitung.

Klein- und Großauflagen sind kein Problem. Der Digitaldruck bleibt bei 4-farbigen Kleinauflagen unschlagbar im Preis-Leistungsverhältnis! Und wenn's ein bisschen mehr sein darf, stehen unsere Offsetdruckmaschinen bereit.

### 1. Geschäftspapiere:

- Visitenkarten
- Briefbogen
- Rechnungsformulare
- Lieferscheine
- Durchschreibesätze
- Kurzmitteilungen
- Faxvorlagen
- Formulare

### 2. Werbemittel:

- Blöcke
- Kalender
- Broschüren
- Prospekte
- Mailings
- Kataloge
- Plakate

### 3. Sonderpublikationen:

- Mitteilungs- u. Infoblätter
- Zeitschriften
- Festschriften
- Bücher
- Chroniken
- Vereinsblätter
- Schülerzeitungen

### 4. Private Drucksachen:

- Einladungen
- Hochzeitskarten
- Hochzeitszeitungen
- Geburtsanzeigen
- Trauerkarten
- Danksagungen
- Bewerbungen
- Foto-Bücher

**PrimoDruck24**

Die freundlichen  
Spezialisten für Ihre  
Drucksachen

► **PRIMODRUCK24** - Ihre Druckerei für individuelle Drucksachen  
Im Eschle 7 • 78333 Stockach  
Telefon 07771/9317-932 • Telefax 07771/9317-935  
E-Mail: [pd24@primo-stockach.de](mailto:pd24@primo-stockach.de) • [www.primodruck24.de](http://www.primodruck24.de)

**primo  
druck** **24**  
by Primo Verlag Stockach

# ENTDECKEN SIE FARBE

Mehr Emotion

Mehr Aufmerksamkeit

Mehr Individualität



## Verstecken gilt nicht, wenn es um die Jagd von Neukunden geht!

Steigern Sie die Aufmerksamkeit Ihrer Anzeige indem Sie sie in Farbe schalten. Sie wird schneller wahrgenommen und zeigt Ihre Präsenz.

Wagen Sie einen Schnellschuss und buchen Sie gleich Ihre Anzeige in Farbe unter:

**Tel. 07771 / 93 17 - 11**

Falls Sie Unterstützung für eine professionelle Gestaltung benötigen, helfen wir Ihnen gerne.\*



\*Mindestfarbzuschlag beträgt 50,- €.

Buchen Sie jetzt Ihre Anzeige in Farbe!

» **Verlag und Anzeigen:** Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach  
Tel. 07771 / 93 17 - 11, Fax 07771 / 93 17 - 40  
anzeigenannahme@primo-stockach.de, www.primo-stockach.de



## Zuverl. Prospektverteiler

(Jugendliche ab 13 Jahre)

für **Hochdorf** gesucht.

Bewerbungszeiten: Mo.-Fr. 08.30 - 17.00 Uhr

Tel.: 07822 4462-0 • E-Mail: [info@pf-direktwerbung.net](mailto:info@pf-direktwerbung.net)

## Pfiffige/n und teamfähige/n Physiotherapeuten/in gesucht!

Moderne und innovative Physiotherapiepraxis in March-Holzhausen sucht Physiotherapeuten/in für 35-40 h/Wo., ab 1. März 2016. Wir arbeiten schwerpunktmäßig orthopädisch und sporttraumatologisch und bieten ein tolles Team, interne Fobi, sehr großzügige Fobi-Unterstützung und gute Bezahlung.

Wir suchen hochmotivierte/n PT/in mit Lust sich fortzubilden. Weitere Infos: [www.physio-brueggemann.de](http://www.physio-brueggemann.de). Aussagekräftige Bewerbungen bitte schriftlich oder per Mail.

## Auflösung - 2 Zi. Wohn. Umkirch

Fotos im Internet unter:

[www.hausrat-umkirch.de](http://www.hausrat-umkirch.de)

Auskünfte unter: [info@v3s.de](mailto:info@v3s.de)

Tel.: 0172-7643319

Büro Bernhard Schaub  
im Auftrag des Verwalters

## Private Kleinanzeigen

Anzeigenannahme: Tel. 07771/9317-11



## Wohnung in Hochdorf gesucht

Rentnerin sucht ab Februar 2016

1- bis 2-Zimmer-Wohnung in Hochdorf oder  
Umgebung. Tel.: 07665-8088289

## KURS BECKENBODENSCHULE

ab Mittwoch, 13.01.2016 • 18.00 - 19.15 Uhr

Info und Anmeldung

**Susanne Hellstab**  
Physiotherapeutin

Kandelblickstr. 1, 79108 Freiburg-Hochdorf, Tel. 07665/3379

[www.physiotherapie-hellstab.de](http://www.physiotherapie-hellstab.de)

Präventionskurse werden zu 80 %  
von den Krankenkassen übernommen.

## Treppenlift

Service + Verkauf  
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

[www.reha-lift.biz](http://www.reha-lift.biz)



## Christbaumverkauf in Hochdorf

Bei Fischers Bauernladen, Bachwinkel 5

Täglich bis 24.12.2015

von 9.30-12.30 Uhr u. 17.00-18.30 Uhr

samstags von 9.00-14.00 Uhr

Info 0172-6348432



Unsere Anzeigenberater vor Ort

## Verlagsbüro Rappenecker

Anzeigenannahme | Beratung | Gestaltung

Im Quellengrund 5 | 79238 Ehrenkirchen

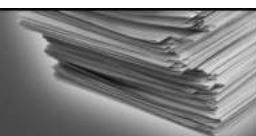
Tel. 07633 93336-50 | Fax 93336-59

E-Mail: [primo@verlagsbuero-rappenecker.de](mailto:primo@verlagsbuero-rappenecker.de)



Kleiner Preis – große Wirkung

- › 150 Ausgaben mit vielen Kombinationsmöglichkeiten
- › Schnelle Anzeigenbestellung
- › Themen-Sonderseiten



## Werben in der Nachbarschaft – mit Ihrem Primo-Mitteilungsblatt

› Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



**Gasthaus Wöle Köstle**  
 Kreuzmattenstrasse 16 79276 Reute  
**Jeden Sonntag ab 11 Uhr - 3 Gang Menü für 9,60 €**  
**13. 12. Tagessuppe Schweinefilet / Wildragout Tagesdessert**  
 Weihnachten und Silvester geöffnet  
 Fam. Steigner freut sich auf Ihre Reservierung 07641-9337973

## Was ist Ihre Immobilie wert?



Wenn Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung im Raum Freiburg verkaufen möchten, sollten Sie mit einem kompetenten und zuverlässigen Partner arbeiten.

Als Dipl. Sachverständiger (DIA) für bebaute und unbebaute Grundstücke, für Mieten und Pachten, stehe ich Ihnen selbstverständlich für die Ermittlung des Verkaufspreises und der möglichen Verkaufszeit zur Verfügung.



Tobias Kessler · Immobilien · Bewertungen · Baufinanzierungen

Mitglied im IVD

Schwabentorring 5 · 79098 Freiburg

Telefon 0761- 211 97 79 · [www.kesslerimmobilien.de](http://www.kesslerimmobilien.de)

**Exotische Curry Spezialitäten**  
**Indisches Restaurant Devi**  
 Bundesstr.2, 79238 Ehrenkirchen-Norsingen  
 Tel.07633/8066569  
 www.indischesrestaurant-devi.de  
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**Liebe Postkunden**  
 am 31.12.2015 endet meine Zustelltätigkeit als Briefzusteller in der Vorstadt.  
 Für das jahrelange Vertrauen bedanke ich mich recht herzlich!  
 Euer Postbote *Hermann Lai*

**SIEGEL**  
 MALERWERKSTÄTTE  
*... Farbe erleben!*  
 Gerüstbau • Moderne Wandgestaltung • Bodenbeläge  
 Bottinger Str. 2 · 79232 March-Holzhausen  
 Tel: 07665-4782 · Fax: 07665-95168 · Mobil: 0170-7851816  
 info@maler-siegel.de · [www.maler-siegel.de](http://www.maler-siegel.de)

*Über 25 Jahre*  
**Hausgeräte-Kundendienst**  
 Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9  
 Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €

**Manfred Hartmann & Michael Göhrig**  
 Eschenweg 3  
 79232 March  
 Telefon 07665-9 39 01 87  
 Telefax 07665-9 39 01 89

**HARTMANN & GÖHRIG**

Verkauf - Beratung - Service  
 AEG & Miele Vertragshändler  
 Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate

Bauunternehmen  
**Friedrich & Wortmann**  
 Meisterbetrieb

• An-/Umbau  
 • Sanierung  
 • Trockenbau  
 • Trockenlegung  
 • Pflasterarbeiten

Grünlandstraße 24 Telefon 07665/9 47 23 16  
 79108 FR-Hochdorf Handy 0171/8 81 95 15

**LBS**  
 Ihr Baufinanzierer!  
 Marc Schmid  
 0761 / 36887 - 71  
 Marc.Schmid@LBS-BW.de

**mathias andris**  
 www.andris-glaserei.de  
 beraten - reparieren - sanieren - erhalten

Qualität vom Meister Fachbetrieb

■ Fenster ■ Türen ■ Vordächer ■ Kundendienst  
 ■ Insektenschutz ■ Sonnenschutz ■ Beschläge ■ Reparaturen

Eschenweg 1a • 79232 March-Hugstetten • Fax 930027  
 info@andris-glaserei.de • **07665-930026**

**Wir verschaffen Ihnen Gehör.**



- moderne Hörgeräte
- alle Marken
- alle Preisklassen
- kompetent beraten

Besuchen Sie uns doch einfach in unserem Fachgeschäft

**FREY & BÜHRER** Hörsysteme GmbH  
 Am Predigertor 1 • 79098 Freiburg ☎ 0761-2021077  
 Hofackerstr. 95 • 79110 Freiburg ☎ 0761-8098170

# Salon Ellen

...immer einen Schritt voraus

28 JAHRE



DEINE HAARE - DEIN FRiseur - DEINE FRISUR

[www.salon-ellen.de](http://www.salon-ellen.de)

Benzhauser Str. 8  
79232 March-Holzhausen  
Telefon: 07665/1887

NATÜRLICH *faller*

Seit über 100 Jahren im Dienste betroffener Menschen  
**Bestattungsinstitut - Schreinerei -  
Naturfarbenhandel - Solartechnik**  
Vermittlung u. Erledigung techn. Notdienste - Immer erreichbar  
Dorfstr. 20 - 79232 March-Hugstetten - ☎ 07665-13 07

FREIBURG-HOCHDORF :: MARCH-HUGSTETTEN :: UMKIRCH  
FREIBURG-WALTERSHOFEN :: EICHSTETTEN :: GLOTTERTAL

HERZLICHEN DANK  
FÜR IHR VERTRAUEN  
IM VERGANGENEN JAHR.

WIR WÜNSCHEN ALLEN UNSEREN  
KUNDEN, SCHÖNE ADVENTSTAGE,  
EIN FROHES WEIHNACHTSFEST  
UND VIEL GLÜCK IN 2016



Thomas Metzger GmbH  
Bäckerei & Konditorei  
Benzhauser Straße 8  
79108 Freiburg-Hochdorf  
Telefon 07665-1239

[www.cafe-cappuccino.de](http://www.cafe-cappuccino.de)



Wir wünschen allen unseren Patienten,  
\* Bekannten und Freunden eine \*  
besinnliche Adventszeit und  
\* frohe Weihnachten \*

**Dr. med. Ralf Becker** Physiologische Chirotherapie  
Telefon 0761/83667 • Termine nach Vereinbarung  
Breisgauer Straße 53 • 79110 Freiburg-Lehen

Praxis für Physiotherapie

Brüggemann

Bei unseren Patienten und Kunden bedanken wir uns für  
das entgegengebrachte Vertrauen im zurückliegenden  
Jahr und wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest  
und ein gesundes Jahr 2016.

Mühlenstraße 5a  
79232 March-Holzhausen  
fon/fax 07665 - 93 01 65/93 28 15  
[www.physio-brueggemann.de](http://www.physio-brueggemann.de)  
[info@physio-brueggemann.de](mailto:info@physio-brueggemann.de)

**Kramer**  
Ihr Metzger  
seit 1888

Wir lieben Frische! Montag Ruhetag!

Mit unseren Festtagsangeboten wird Weihnachten  
und Silvester noch schöner und geschmackvoller!  
Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch

Am Gansacker 28, 79224 Umkirch Tel.: 07665/9452-20  
[www.kramerswurst.de](http://www.kramerswurst.de), Di - Sa 7.00 - 19.00 Uhr

Regio **W**ärmepumpenservice !  
Profis steigern die Effizienz  
Wartung | Kundendienst | Optimierung

Regio Wärmepumpenservice | Tullastraße 57 | 79108 Freiburg

Terminvereinbarung 0761 / 47 99 85-0